



EL CAU DE L'UNICORN

**RE-ESTRENA AMB MOTIU DEL 15è ANIVERSARI:**

# EL FANTASMA MENTIDER



**MUSICAL DE TITELLES GEGANTS  
I ACTORS EN LLUM NEGRA**

## INTRODUCCIÓ:

Ja tenim 15 anys!... Un munt de quilòmetres arreu de casa nostra i per a tota la geografia de la Península i les Illes... També a Andorra i la Catalunya Nord... Un munt de Teatres, Auditoris, Cases de Cultura, Escenaris nocturns a l'aire lliure... Un munt de Festivals...

Ai las!... Com passa el temps!

Es per això que hem decidit (mentre iniciem la fase de creació del proper espectacle, que s'allargarà uns quants mesos)... Fer una reestrena molt especial, un espectacle que ens va obrir totes les portes... El més tendre de tots... Adreçat als més menuts... i que feia quasi 10 anys que no trepitjava un escenari (Tot i que va ser un espectacle exitós i ens el seguien demanant)... Així doncs : Ací el tenim, el primer fill de la Companyia: EL FANTASMA MENTIDER.



# L'ESPECTACLE :



## L' ESPECTACLE :

"Les Coses no sempre son el que Semblen". Aquest és el "fil conductor" al voltant del qual gira tot l'espectacle.

Embolcallada per petits fragments musicals de clàssics del Cinema i amb un munt de cançons originals ... L'obra es una crida a la tolerància i al respecte vers els altres.... Ens enfrontem, amb clau d'humor tendre a totes aquelles actituds que quotidianament, frenen la bona relació entre les persones, i que impedeixen la construcció d'una societat mes harmònica.

No tenim pretensions "moralistes" ... Només cerquem el "somriure permanent" durant la representació... Cerquem que nens i pares gaudeixin aprenent alguna cosa de profit.

Mitjançant faules modernes, plantegem una sèrie de situacions on els "prejudicis" son la clau dels enrenous... Les histories es capgiren de cop i volta, i les situacions es "clarifiquen" i s'arreglen de la forma més inesperada.

L' obra ens convida a no jutjar només per les aparences... A no tractar com un enemic a aquell a qui no coneixem dons podem perdre l'oportunitat de descobrir un gran amic... A no muntar-nos pel lícules tan sols per petits detalls... i a preguntar allò que no entenem, doncs la nostre pel lícula pot tenir un guió equivoccat... etc.

Els personatges i elements escenogràfics apareixen i desapareixen de sobte. Alguns d'ells es transformen (les coses no sempre son el que semblen)... L'acurat guió i l'impacte visual i musical, manté als nens receptius i "a l'aguait" durant tota la representació.

---

# L'ARGUMENT

Hi ha bruixes bones, nosaltres en coneixem una : La Bruixa Maduixa



La Bruixa Maduixa serà l'encarregada d'introduir als nens a les diferents històries que componen l'espectacle :

## ■ HA GRUNYIT “UNA ESTRELLA” :



La porqueta Narcissa, que viu al camp, és molt coqueta ... Es passa el dia dient que ella es meravellosa... Pensa que està feta tota una artista... I que “a pagès” ningú la pot entendre perquè és superior a la resta...

Un bon dia, agafa tots els seus estalvis i se'n va cap a Ciutat per intentar aconseguir la fama, costi el que costi....

I “a ciutat” el que troba és....

## ■ ÀNEC STORY :



En Cisco és un ànec molt tendre i vergonyós que està enamorat.

L'anegueta dels seus somnis es troba a l'altra banda del riu... N'està del tot convençut!!!....Tot i que -de lluny- no l'ha vist prou bé!!!...

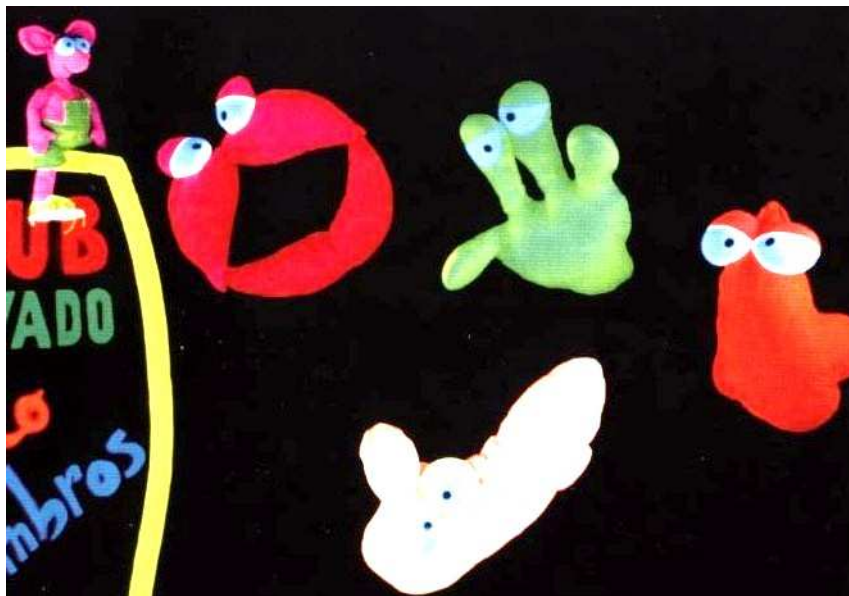
En Cisco empenirà una gran aventura, tot cercant convertir-se en un heroi per tal de poder atraure l'atenció –i l'admiració- de la seva estimada...

Quan ho aconsegueix, té prou seguretat en ell mateix com per a creuar el riu en un vaixell de paper per declarar-l'hi el seu amor... Però quan hi arriba, descobreix astorat que la seva estimada es....

## ■ EL FANTASMA MENTIDER :



La família "Ratolí" rep una carta de l'estricta i solitari oncle Setciències, que canviarà les seves vides i els portarà a emprendre un llarg viatge cap el castell de l'oncle... on els esperen un munt d'ensurts, sorpreses... I un final inesperat...



## LA PREMSA HA DIT :

- “El Fantasma Mentider va omplir el teatre Cal Bolet fins a la bandera...Una assistència inèdita en les programacions teatrals de Cal Bolet va fer que s'exhaurissin totes les entrades i s'omplís tot l'aforament de 570 localitats ... Un gran nombre d'espectadors van quedar al carrer sense poder assistir a la sessió teatral.... El Fantasma mentider es un espectacle modern, atrevit, espectacular i molt divertit” **(El 3 de Vuit – Representació a Vilafranca del Penedès)**
- “El grup teatral El Cau de l' Unicorn triomfa amb “El Fantasma Mentider”... l'espectacle va sorprendre el nombrós públic assistent de les dues sessions (si bé val a dir que molts dels assistents dissabte van repetir el diumenge)... Un bon espectacle per a infants que uneix la màgia del teatre negre, els titelles, l'escenografia, una bona dosi de música i un gran treball d'animació i veus **(Diari Segre – La Noguera (Representació a Balaguer).**
- “El Cau de l' Unicorn ens va oferir un espectacle meravellós: “El Fantasma Mentider”, on la barreja de llum negra, colors enlluernadors, música i cançons amb uns titelles espectaculars de mides diferents, va captar l'atenció de petits i grans des del primer moment amb un espectacle lleuger: ja que en cap moment es feia pesat, emocionant: perquè era una continua sorpresa, tendre: ja que els personatges eren dolços... màgic: ja que en cap moment s'endevinava la presència dels manipuladors i hom arribava a pensar que els personatges tenien vida pròpia i molt divertit: perquè ningú va poder avorrir-se...” **(La Miranda – Representació a Capellades)**

- “Molts lleidatans van poder gaudir d'un espectacle molt especial, dintre de la programació de la vuitena Fira de Titelles....Un espectacle que va fer les delícies del públic infantil, dels adults i dels programadors que van gaudir d'un treball de visualització, escenogràfic i d'il·luminació molt acurada i portada pels titellaires fins a les últimes conseqüències. **(La Mañana – Representació a la Fira de Titelles de Lleida)**

- “La obra, en la que tiene una gran importancia el acabado visual y los números musicales es un llamamiento al entendimiento entre las gentes, sin dramatismos, ni consejos fáciles, ni extrema y evidente pedagogía... Es más bien una puerta abierta a la imaginación... Con un lenguaje de leyenda surgen las carcajadas naturales al ritmo de las marionetas tiernas y adorables que cobran vida con luz negra...” **(Revista “Amigos del Teatro, representació al Teatre Juan Bravo de Segovia)**

- “Extraordinaria puesta en escena... Rescatando el sabor de aquellos cuentos alrededor de la lumbre, el teatro negro se apoderó de los niños, cual flautista de Hamelín, y les propuso un extraordinario viaje hacia la amistad y la sinceridad a través de los mundos de la ilusión.

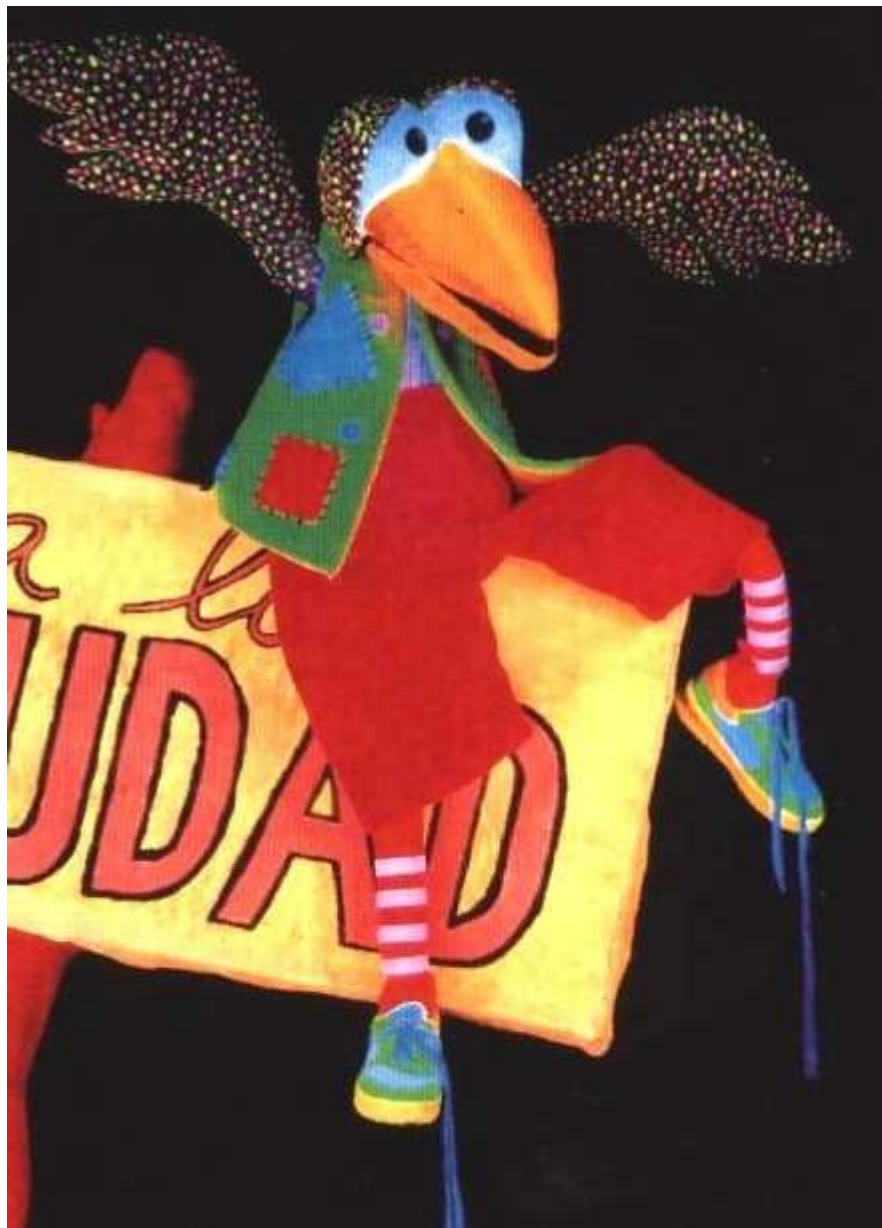
Por encima de la moraleja de cada historia, abrió los ojos como platos a los más pequeños y sorprendió a sus acompañantes por el colorido, la simpatía y la originalidad de la propuesta... Entre carcajadas y sobresaltos –El Gran Teatro tuvo una entrada que no se veía en la ciudad desde hace mucho tiempo- fue devuelto poco a poco a la existencia cotidiana y sólo despertó con el clamoroso aplauso final que recibieron los artistas...Un premio merecido por el cariño puesto en cada marioneta y en cada elemento escenográfico **(Diario de Burgos, Representació al Gran Teatro).**

- “Divertido y espectacular montaje escénico... Un espectáculo que logró hacer las delicias de un público entregado desde el primer momento” **(La Gaceta de Salamanca – Representació a Salamanca)**

- “Éxito entre los escolares que disfrutaron con el espectáculo de luz negra. Era una delicia ver su cara de felicidad a la salida” **(El Adelanto – Representació a Salamanca)**

- “Espectáculo de marionetas como regalo de Reyes para niños y mayores... viene precedida del enorme éxito cosechado por los numerosos puntos de España donde ha sido representada anteriormente **(Diario Ya – Representació a Toledo)**

- “Imaginativa producción... Un gran montaje de Teatro Negro” **(Diario El Día – Representació a Toledo)**
  
  - “Ha superado con mucho el clásico teatro negro de marionetas visto en Burgos” ... “ Magnífica Obra “**(Diario 16 – Representació a Burgos)**
  
  - “Un gran trabajo de teatro negro con marionetas... Muchos escolares palentinos disfrutaron de una forma muy especial el último día de las vacaciones... rieron, corearon, aplaudieron y se lo pasaron en grande con las marionetas...personajes y movimiento cobran plena intensidad y se convierten en todo un lujo de color... un gran trabajo de animación y voces conjugado técnicamente con maestría... El Teatro infantil no tienen porqué ser un género menor” **(El Diario Palentino – Representació a Palència)**
  
  - “Cerca de 800 alumnos de pre-escolar disfrutaron con la puesta en escena... La Compañía supo ganarse el entusiasmo de los más pequeños con una puesta en escena cuya técnica era novedosa para los escolares Medinenses” **(El Norte de Castilla – Representació a Medina del Campo)**
-



EL PÚBLIC HA DIT

■ **Extracte carta rebuda del Norberto M. Laarsen (Un bon conèixer del mon dels infants per la seva tasca de traductor y adaptador de Textes Teatral d'espectacles infantils i series de TV, a varis idiomes i que ha treballat per a TV de varis països –publicat amb la seva autorització-):**

“Hemos tenido el inmenso placer de asistir, nosotros los padres junto a nuestras dos hijas de 9 y 10 años, a vuestra presentación de “El Fantasma Mentiroso” en el Teatro Municipal Cervantes de la Ciudad de Málaga...

Queremos agradeceros inmensamente por habernos dado la oportunidad de poder disfrutar de esta presentación, al mismo tiempo de sorprendernos y hacernos gustar de este espectáculo... Las niñas han quedado felices y los padres contentos. El programa ha sido de calidad, con inventiva, innovativo y colorido, con un claro mensaje para todos nuestros pequeños en un mundo cada vez más cruel, sucio, indiferente y frío...

Al día siguiente, en la escuela del pueblo (Alora, Málaga) a la que asisten mis hijas, se han encontrado con muchos de los niños que también habían visitado el Teatro Cervantes. El Comentario ha sido muy halagüeño para vosotros...

De la misma manera en que me dirijo a vosotros con nuestro agradecimiento, también lo hare con el periódico “Sur”, el Ayuntamiento, El Teatro Cervantes de Málaga, para alabar vuestro profesionalismo, destreza y calidad.... Espero que nuestras palabras os sirvan como modesta satisfacción por vuestros esfuerzos...”

**Norberto M. Laarsen**

**Norberto M. Laarsen**  
 Apartado de Correos, 41 - 29500 BARRA, Málaga  
 Teléfono: (95) 249 89 16 y (909) 105 426

El Cau de L'Unicorn  
 Teatro para niños  
 Masia Can Jaume Macià -Les Llambardes-  
 08737 TORRELLES DE FOIX, Barcelona

Estimados amigos:

El último domingo, 27 de octubre de 1996, hemos tenido el inmenso placer de asistir, nosotros los padres junto a nuestras dos hijas de 9 y 10 años, a vuestra presentación de „El Fantasma Mentiroso“ en el Teatro Municipal Cervantes de la ciudad de Málaga.

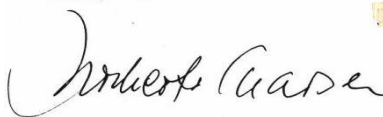
Queremos agradeceros inmensamente por habernos dado la oportunidad de poder disfrutar de ésta presentación, al mismo tiempo de sorprendernos y hacernos gustar de éste espectáculo. Las niñas han quedado felices y los padres contentos. El programa ha sido de calidad, con inventiva, innovativo y colorido, con un claro mensaje para todos nuestros pequeños en un mundo cada vez más cruel, sucio, indiferente y frío.

Al día siguiente, en la escuela del pueblo (Alora, Málaga) a la que asisten mis hijas, se han encontrado con muchos de los niños que también habían visitado el Teatro Cervantes. El comentario general ha sido muy halagüeño para vosotros.

De la misma manera en que me dirijo a vosotros con nuestro agradecimiento, también lo haré con el periódico „SUR“, el Ayuntamiento y el Teatro Cervantes de Málaga, para alabar vuestro profesionalismo, destreza y calidad.

Termino aquí éstas líneas, esperando que nuestras palabras os sirvan como modesta satisfacción por vuestros esfuerzos.

Hasta la próxima vez ...



Norberto M. Laarsen

**NOTA : NORBERTO M.LAARSEN ES UN BUEN CONOCEDOR DEL MUNDO INFANTIL POR SU LABOR DE TRADUCTOR Y ADAPTADOR DE CANCIONES Y TEXTOS DE ESPECTACULOS Y SERIES DE TELEVISION A VARIOS IDIOMAS.**



**Music**

MUSIC COMPOSER Mel Williams  
 LYRICS Mel Williams, Peter Stacey  
 MUSIC ARRANGEMENTS David Mairs  
 LYRIC TRANSLATIONS TO SPANISH BY Norberto M. Laarsen  
 RECORDINGS Studio Daniel Giraud Marbella, Estudio Buena Sombra, Puenteblanca  
 SOUND ENGINEERS, STUDIO DANIEL GIRAUO Daniel Giraud  
 SOUND ENGINEERS, ESTUDIO BUENA SOMBRA Antonio Lopez, Juan de los Santos

ARTISTES CD- DON ZABATEL (English)  
 THE LEGEND Mel Williams  
 "EVERYONE HAS A DREAM" Mel Williams, Lesley Harrison, Elsa Leighton-Smith  
 "DON ZABATEL" Mel Williams, David Mairs  
 "IF YOU DON'T KNOW ME NOW" Mel Williams  
 "A GIRL CAN BE A PIRATE TOO" Linda Mairs  
 "A PIRATE'S LIFE" Mel Williams, David Mairs  
 "BELIEVE IN ME" Lesley Harrison  
 "GIVE IT UP" Elsa Leighton-Smith  
 "RUN TO ME" Lesley Harrison  
 "DINERO" Mel Williams  
 "SPAIN" (Once again) Mel Williams  
 "FACE THE FEAR" David Mairs  
 "SCURVY DOG" John Williams, Lesley Harrison, Linda Mairs

ARTISTAS CD- DON ZABATEL (Español)  
 "CUENTISTA" Mel Williams  
 "CADA CUAL A SONAR" Manuel Castejón, Mel Williams, Antonio Pozizo Rivas, Linda Mairs  
 "DON ZABATEL" Mel Williams  
 "NI SABES QUIEN SOY" Mel Williams  
 "NIÑAS PUEDEN SER PIRATAS" Linda Mairs  
 "UNA VIDA DE PIRATA" Mel Williams, Jorge Juan Diaz, John East, Aquilino Ganzo Fernandez Antonio Pozizo Rivas  
 "CONFÍA EN MÍ" Virginia Rico  
 "DESJALO" Linda Mairs  
 "CORRE HACIA MÍ" Rosa Rico Jaime  
 "DINERO" Mel Williams  
 "ESPAÑA OTRA VEZ" Mel Williams  
 "ATREVETE" Manuel Castejón  
 "ALIMANAS" John Williams

# FITXA ARTÍSTICA

## OBRA ORIGINAL

Roser Castellví  
Dani Martínez

## TITELLES

Catalina Iglesias

## CANÇONS

Dani Martínez

## ESCENOGRAFIES

El Cau de l' Unicorn

## VEUS

Elvira García  
Marta Covas  
Josep Xavier Serrano  
Quique Hernández  
Celia Millán  
Josep M<sup>a</sup> Cid  
Isabel Cervantes  
Marc Sierra  
Txema Arrabal

## INTERPRETS CANÇONS

Jhony Redon  
Ferràn Carvajal  
Marta Covas  
Quique Hernandez  
Rossana Aguilar  
Susana Soria  
Josep M<sup>a</sup> Cid  
Elvira Garcia  
Txema Arrabal  
Isabel Cervantes

.../...

.../...

(...Fitxa artística)

## FUSTERIA

Carles Figueres  
Javi Barriuso

## ARRANJAMENTS MUSICALS

Musitrònic – Eduardo Pérez

## DISSENY PUBLICITAT

Txema Arrabal

## ANIMACIÓ PERSONATGES

Miquel Sabaté Masachs  
Xènia García Bas  
Daniel Cocoví Sal  
Xavier Taboada Gallego  
Dani Martínez Iglesias

## DIRECCIÓ

Roser Castellví Omella  
Dani Martínez Iglesias

## CONTRACTACIÓ :

 **EL CAU DE L' UNICORN**  
**Camí de Sant Quintí, 14**  
**08785–Canaletes–CABRERA D' ANOIA**

 **Telèfons : 93/774.91.95– 608.48.18.82**

 **elcau@elcaudelunicorn.com**

# NECESSITATS TÈCNIQUES

## ESCENARI (mides òptimes, podem adaptar-nos a espais més petits)

Embocadura : 9 metres  
Fons : 7 metres  
Alçada : 5 metres

## CONNEXIÓ ELÈCTRICA

4 preses de 220 volts  
Potència : 5.500 Watts

## CÀRREGA I DESCÀRREGA

- Si es a peu d'escenari ho farà la mateixa Companyia.
- Si està en un primer pis o s'ha de travessar un "Hall" i la platea... necessitarem 2 persones per a càrrega i descàrrega (hi ha molta escenografia)

## ALTRES NECESSITATS

Temps de muntatge : 4 hores  
Desmuntatge : 2 hores

---

## La Companyia aporta :

- Camera negra
- Llum
- Só
- 5 Manipuladors

---

**DURADA DE L' ESPECTACLE : 60 MINUTS**

# LA LLUM NEGRA

La llum negra (o llum ultravioleta), s'anomena així perquè no "il·lumina".

La llum negra té la facultat d'activar o "excitar" els electrons dels àtoms de determinats materials i fer que aquests comencin a "irradiar llum".

Així doncs, aquests materials no estaran il·luminats per una llum externa sinó que es convertiran en un focus de llum, seran lluminosos per naturalesa pròpia.

A continuació us explicarem algunes coses més, per aquells programadors que tingueu curiositat sobre aquest tipus de llum teatral o per aquells mestres que vulgueu compartir-ho amb els alumnes (teniu un dossier pedagògic amb molts altres temes per treballar sobre l'espectacle).

## HISTORIA DE LA LUMINISCÈNCIA

### DESCOBERTA

De tots els fenòmens lluminosos que han despertat l'interès al llarg de l'història, els que més n'han provocat són aquells que desprenen llum sense dependre calor, o que ho fan sense una causa aparent, (com ho seria un incendi, una foguera o el pas del corrent elèctric). Des de fa molt de temps, es coneixen substàncies i animals que brillen enmig de la foscor... això despertava la curiositat i les supersticions en els nostres avantpassats.

Les primeres referències al voltant de les cuques de llum i els cucs luminiscents, apareixen a les cròniques xineses de fa milers d'anys... Mes tard, Aristóteles va observar la llum que era emesa per els peixos en descomposició i ho va registrar als seus escrits.

També la visió de lluminositats en els mars tropicals, va ser l'origen de llegendes estranyes, que quan eren explicades eren preses com a mentides. Cristòfor Colom, en el seu primer viatge va manifestar haver vist aquestes llums.

L'any 1565, Nicolás Monardes va escriure sobre l'extraordinari color blau intens de la part aquosa d'una fusta. Ningú va identificar llavors aquesta llum de color blau intens com emissió luminiscent, fins el 1852 en que un físic anglès, fent servir filtres i prismes, va demostrar que la llum que incidia a una regió espectral era absorbida i transformada per la solució aquosa en una llum emesa en una regió espectral diferent, de longitud d'ona més gran.... Va demostrar amb l'ajuda d'aquest efecte, que el cuarç es travessat per les radiacions ultravioletes, mentre que el vidre ordinari no ho és. Aquesta emissió luminiscent desapareixia de manera sobtada quan s'apagava la llum incident, tal com ho feien els espats minerals. El físic anglès va anomenar aquesta propietat "fluorescència" (derivat de fluorspar, espats a l'anglès)

La luminiscència dels sòlids va ser expressada per primera vegada l'any 1603 per Vincenzo Cascariolo de Bolònia, qui va escalfar pólvores de barita natural ( $\text{BaSo}_4$ ) amb carbó i va descobrir que la barreja resultant brillava a la nit. Ell va observar que la pedra es carregava de llum solar durant el dia i brillava durant hores i hores, enmig de la foscor. Per això, la va anomenar "pedra del sol". Aquesta pedra va ésser estudiada també per científics italians. Per el seu aspecte porós la varen anomenar també "esponja solar", ja que creïen que absorbia la llum, de la mateixa manera que l'esponja absorbeix l'aigua.

L'any 1652, no obstant, Nicolás Zucchi va demostrar, mitjançant filtres òptics que el color de la llum emesa durant la nit era la mateixa que quan la pedra era exposada a la llum blanca o d'altres colors, com el blau o verd.

L'any 1640, Fortuna Liceti va escriure la primera monografia al voltant de la pedra de Bolònia, a la que els grecs anomenaven "litósforo o pedra de fòsfor", i a on "fòsfor" equival a "donant de llum".

A partir de Cascariolo, es van designar com a **fosforescents** les substàncies que tenien la propietat de brillar durant un espai de temps llarg, després de ser excitades. El terme luminiscència va ésser introduït l'any 1888 per un químic alemany per englobar els dos fenòmens : **La fluorescència y la fosforescència**, i va definir a la luminiscència com "tots els fenòmens lumínics no provocats per l'augment de temperatura".

Avui dia, la luminiscència s'entén com "el procés per el que un material genera radiació no tèrmica" (depèn de les característiques del tipus de material). Així , la luminiscència es la llum, o la brillantor, que emet el dial d'un rellotge lluminós. La luminiscència contrasta amb l'incandescència (aquesta darrera es la producció de llum per els materials escalfats: per exemple, la bombeta)

## **LUMINISCÈNCIA I FLUORESCÈNCIA**

La luminiscència es pot veure en minerals que contenen uns ions estranys anomenats activadors.

Els minerals **fluorescents**, es fan luminiscents quan estan exposats a l'acció del raigs ultravioletes, X ó catòdics .

Quan certs materials absorbeixen diferents tipus d'energia, una part de l'energia s'emet com a llum. Aquest procés te dos passos :

- L'energia que hi incideix fa que els electrons dels àtoms del material absorbent s'excitin i saltin de les òrbites internes dels àtoms a les òrbites externes.
- Quan els electrons tornen de bell nou al seu estat original, emeten un fotó de llum.

L'interval entre tots dos passos pot ésser curt (menys d'un 0'0001 segons) o llarg (moltes hores). Si l'interval es curt, el procés s'anomena **fluorescència**, si l'interval es llarg, el procés s'anomena **fosforescència**.

## **FLUORESCÈNCIA I FOSFORESCÈNCIA**

Els minerals que es fan luminiscents només mentre son exposats a l'acció dels raigs ultravioletes, raigs X o raigs catòdics son **fluorescents**, i al contrari, si la luminiscència continua després d'haver estat tallada l'excitació, es diu que el mineral es **fosforescent**.

Els minerals varien en la seva capacitat d'absorció de la llum ultravioleta a una determinada longitud d'ona. Així, alguns fluoresceixen amb raigs ultravioleta a longitud d'ona molt curta, altres de llarga longitud i d'altres indistintament. El color de la llum emesa varia considerablement amb les longituds d'ona.

## **LÀMPADES FLUORESCENTS**

Aquestes làmpades son una de les aplicacions dels minerals **fluorescents**. Son làmpades de descàrrega elèctrica en atmosfera de vapor de mercuri a baixa pressió i un gas inert. La descàrrega es produeix en un recipient amb forma de tub de gran longitud amb relació amb el seu diàmetre. A la paret interior d'aquest tub s'hi ha dipositat una capa fina de substàncies minerals **fluorescents**. Als extrems del tub s'hi ubiquen els elèctrodes.

El seu funcionament es el següent: Al aplicar una tensió adequada als elèctrodes de la làmpada, es produeix una descàrrega elèctrica entre ells; els electrons procedents dels càtodes envaeixen l'espai interelectròdic, tot xocant amb els àtoms de mercuri que existeixen en aquell espai. Com a conseqüència d'aquests xocs, una part dels àtoms s'ionitza, augmentant així el corrent de descàrrega. La baixa pressió existent a l'interior del tub provoca que els àtoms de mercuri excitats emetin, casi exclusivament radiacions ultravioletes... Aquestes radiacions exciten a la vegada les matèries **fluorescents** dipositades a les parets del tub que emetran radiació de longitud d'ona mes gran. Es a dir: radiacions visibles.

---